



Tipos Latinos 2012
Quinta Bienal de Tipografía
Latinoamericana





Tipos Latinos 2012 Quinta Bienal de Tipografía Latinoamericana

Bienvenidos al mundo de la tipografía latina

Tipos Latinos 2012, Quinta Bienal de Tipografía Latinoamericana cuenta por tercera ocasión con Ecuador dentro de su lista de países participantes.

La organización Tipos Latinos es una agrupación internacional integrada por 13 países latinoamericanos. Cada dos años presenta de manera simultánea la Bienal de Tipografía en todos sus países miembros, estimulando así la creciente producción tipográfica latinoamericana e impulsando a la reflexión sobre la actualidad y el futuro de la disciplina.

Este catálogo presenta los 76 trabajos escogidos para la exhibición de la Bienal, los proyectos más destacados de diseñadores latinos en la profesión de la tipografía, un rubro que poco a poco ha empezado a escribir su propia historia dentro de la comunicación visual de la región y el mundo.

Esperamos que el proyecto Tipos Latinos y la obra aquí presente funcionen como catalizadores de nuevas ideas y experimentos tipográficos: una invitación al cuestionamiento, la búsqueda y el descubrimiento continuo.

La red Tipos Latinos

Tipos Latinos es el espacio natural de encuentro de la tipografía latinoamericana. Su propósito principal es llevar a cabo la Bienal de Tipografía Latinoamericana, que se encuentra en su quinta edición y es continuación de las bienales de 2004, 2006, 2008 y 2010. Durante la Bienal se realiza en cada ciudad participante una serie de actividades entorno a la exposición principal. El evento también se presenta de manera itinerante en ciudades de Europa, Estados Unidos y Asia.

Las actividades en cada país son gestionadas libremente por la coordinación local de cada sede. Las decisiones generales y el rumbo global del evento son definidas en conjunto por los coordinadores oficiales de cada sede.

Tipos Latinos es la bienal más grande del mundo en su categoría. Cada país latinoamericano participante tiene un representante, el cual forma parte de la Coordinación Regional, comité encargado de la gestión de las exhibiciones y actividades de la Bienal a nivel internacional.

Argentina César Mordacci

Bolivia Susana Machicao

Brasil Bruno Porto

Chile Felipe Cáceres

Colombia Hernán Huertas

Cuba Daniel Díaz

Ecuador Esteban Salgado

Guatemala Antonio Gaitán

México Francisco Calles

Paraguay Juan Heilborn

Perú Candelaria Moreno

Uruguay Alejandro Di Candia

Venezuela Juan Carlos Darías

**JURADO
2012**



ARGENTINA
Darío Manuel
Muhafara



BRASIL
Fabio Lopez



MÉXICO
Francisco Calles



URUGUAY
Gustavo
Wojciechowski



VENEZUELA
Juan Carlos Darias



CHILE
Miguel Hernández



COLOMBIA
Viviana Monsalve

¡Larga vida a las letras, a la amistad y a la vida!

La tipografía es intrínsecamente indispensable a la hora de la comunicación escrita, la comunicación escrita es fundamental para adquirir conocimiento y el conocimiento es imprescindible para la comprensión de todo aquello que es necesario para nosotros como seres humanos, como de cierto lo es la cultura, la cultura en todas sus posibilidades: desde el ángulo que ocupa el folclor, desde el noble sitio de las bellas artes, desde el ámbito de las sensaciones auditivas, como desde el que representa la música y sí, por qué no decirlo, desde la gastronomía, todo nos lleva irremediable y maravillosamente hacia la diversidad, hacia la variedad, que precisamente se han hecho presentes, como conceptos visuales y funcionales, durante las dos largas jornadas — solo precedidas por la inauguración en la Galería Venezolana de Diseño de Letromaquía, muestra de tipografía experimental realizada en Venezuela entre los años 60 y 70 por el pionero ítalo-venezolano del diseño Nedo M.F.—, tan intensas como notables, en las que transcurrió la jura de selección de Tipos Latinos 2012, Quinta Bienal de Tipografía Latinoamericana, en Caracas, Venezuela.

Teniendo siempre como premisa y norte —fundamental desde luego— conformar una muestra del más alto nivel, se procedió a la evaluación de más de 350 propuestas creativas, en seis categorías diferentes, y se escogieron finalmente los 76 trabajos que recorrerán la región —y el mundo— durante este ciclo.

Esta experiencia ha sido posible gracias al encuentro de amigos y colegas, todos destacadísimos profesionales: Darío Muhafara, Fabio Lopez, Miguel Hernández, Viviana Monsalve, Francisco Calles y Gustavo Wojciechowski, junto con este servidor, fueron los responsables de llevar adelante la dura y gratificante tarea de realizar la selección.

Esta reunión fue también una grandiosa oportunidad para el intercambio de ideas y puntos de vista acerca del hecho tipográfico y su incidencia en los campos formativos y en la realidad comunicacional actual. Por tal motivo, se organizó un encuentro al que asistieron más de 200 entusiastas y jóvenes participantes, que nos permitió compartir una profunda reflexión sobre la cultura tipográfica, específicamente en torno a nuestra región. Junto a los jurados, estuvo también presente Bruno Porto, coordinador de Tipos Latinos Brasil y diseñador de reconocida trayectoria.

En un sentido total y absoluto, este acontecimiento ha servido también para el encuentro de los pueblos que están representados en Tipos Latinos: trece países hermanos, que ahora también se reconocen en el ámbito tipográfico. En definitiva, compartimos, discutimos, polemizamos, nos conocimos y respetamos como hermanos, comimos, hablamos, salimos y paseamos, y, lo más difícil finalmente, nos despedimos y separamos. Eso sí: plenos de promesas de nuevos encuentros y con la esperanza de volver a vernos. Y es que las posibilidades de la tipografía son tantas, que al final todas conducen a la alegría. ¡Larga vida a las letras, a la amistad y a la vida!

Juan Carlos Darias
Coordinador Jura Tipos Latinos 2012

Tipos Latinos 2012 se exhibió en Quito, Guayaquil y Cuenca. Por tercera ocasión Ecuador participa como país expositor y destaca un mayor número de trabajos inscritos provenientes de diferentes provincias. Las cifras contabilizadas del 2012 en comparación con las bienales 2010 y 2008 demuestran un incremento notable por el interés en la disciplina.

Avanzamos a paso firme

Por tercera ocasión consecutiva se presenta en Ecuador la Bienal Tipos Latinos. Junto a nuestros colaboradores hemos programado exhibiciones en Quito, Guayaquil y Cuenca, además de una serie de actividades paralelas.

Es importante destacar que en esta edición 2012 Ecuador ha participado con un mayor número de trabajos inscritos en comparación con las ediciones 2010 y 2008. Esto demuestra un incremento notable por el interés de los diseñadores ecuatorianos en el diseño tipográfico.

Así mismo, hemos registrado un importante cambio en los programas de estudio de las más destacadas universidades y escuelas de diseño gráfico, en donde la cátedra de tipografía ha sido revisada y en algunos casos ampliada a dos semestres de estudio. Estimamos que en el mediano plazo se empezarán a crear cursos dedicados exclusivamente al desarrollo de alfabetos y de esta forma continuaremos potenciando el gran talento que existe en el país.

Este año hemos contado con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Embajada de España en Ecuador para la realización de este catálogo.

A nuestro equipo de trabajo se ha sumado el destacado diseñador Peter Mussfeldt quien co-organiza la exhibición en Guayaquil. En Cuenca continuamos trabajando con el diseñador Galo Carrión, quien desde el inicio de este proyecto en Ecuador ha demostrado su aporte incondicional.

Nuestra meta para los siguientes años es consolidar la participación ecuatoriana en el espectro tipográfico latinoamericano, trabajando junto a los diseñadores de todas las provincias y los centros de estudios que reconocen a la tipografía como tema "columna vertebral" en las carreras afines a la comunicación visual. Esperamos así mismo establecer vínculos más estrechos con la empresa privada y el Estado, quienes en última instancia son los consumidores de los trabajos tipográficos que se utilizan en publicaciones y productos de comunicación visual a nivel nacional.

Esteban Salgado

Coordinador Tipos Latinos Ecuador / Director Graftat



Participación ecuatoriana en las bienales

La participación del Ecuador en la Quinta Bienal de Tipografía Tipos Latinos ha ido incrementando a pasos agigantados desde su primera participación en el 2008. En el 2012 Ecuador está entre los primeros 6 países latinoamericanos con el mayor número de trabajos inscritos. En el 2010 el Ecuador recibió su primer galardón con la tipografía del diseñador Luis Bolaños en la Categoría Experimental.

Trabajos seleccionados por nacionalidad / total enviados

Procedencia de trabajos	2012		2010		2008		2006	
	SELECCIONADOS	ENVIADOS	Selecc.	Env.	Selecc.	Env.	Selecc.	Env.
	%	No.						
Argentina	29%	28	22	64	17	87	38	80
Brasil	11%	8	6	75	14	73	9	107
México	18%	10	23	114	21	111	6	133
Chile	29%	10	8	61	15	56	6	30
Venezuela	10%	3	4	34	3	28	6	33
Ecuador	-	0	1	15	0	7	-	-
Colombia	31%	6	1	33	6	39	2	13
NC*	58%	7	8	20	-	-	-	-
Bolivia	-	0	-	-	-	-	-	-
Uruguay	25%	1	3	12	3	9	2	12
Perú	-	0	1	11	0	10	0	11
Estados Unidos	-	0	-	-	-	-	-	-
Cuba	-	0	0	1	-	-	1	3
República Checa	-	0	-	-	-	-	-	-
Dinamarca	100%	1	-	-	-	-	-	-
Paraguay	100%	1	1	7	0	2	-	-
Reino Unido	100%	1	-	-	-	-	-	-
Costa Rica	31%	0	0	1	-	-	-	-
Dominican	-	0	-	-	0	1	-	-
SV	-	0	-	-	-	-	0	5
	20%	76	78	448	79	423	70	427

* En 2012 se seleccionaron 7 trabajos de nacionalidad compartida (NC: 2 AR/CO, 2 CO/VE, 1 AR/BR, 1 AR/CZ, 1 MX/US/Corea).

Trabajos seleccionados por categoría / Total enviados (2012)

Texto	10	33
Título	23	130
Experimental	3	79
Miscelánea	7	24
Familia	19	55
Diseño	14	47

CATEGORÍA

Familia

En esta categoría se encuentran los sistemas tipográficos conformados por dos o más variables. Para mostrar su funcionamiento se debe componer un texto al menos con una de las variables que conforman la familia.

Abril Display Regular
Abril Display Italic
Abril Display Semibold
Abril Display Semibold Italic

Abril Display Bold
Abril Display Bold Italic
Abril Display Extrabold
Abril Display Extrabold Italic

Abril Display FatFace
Abril Display FatFace Italic
Abril Display Black
Abril Display Black Italic

Abril Text Regular
Abril Text Italic
Abril Text Semibold
Abril Text Semibold Italic

Abril Text Bold
Abril Text Bold Italic
Abril Text Extrabold
Abril Text Extrabold Italic

Abril

20 fuentes concebidas especialmente para uso editorial intensivo, ya sea en periódicos, revistas o medios digitales

Specialita

arrows & borders & ornaments

SMALL CAPITALS

alternate numbers for fun: 0123456789!

vast support

VOIX AMBIGUË d'un cœur qui au zéphyr préfère les jattes de kiwi

inspired by Scotch Romans

Schriftzeit

“Ruderklub Frankonia”

Érase una vez una familia: ALMENDRA

Voy a contar la historia de una familia, de la familia Almendra. No se trata de cualquier familia, sino de una familia latinoamericana, argentina para ser exactos. Almendra es en sí una familia tipográfica contemporánea, heredera de algunas propiedades formales de los manuscritos históricos medievales.

Almendra, de Ana Sanfelippo, es una familia tipográfica de trazo gradual de alto contraste, cuyo diseño

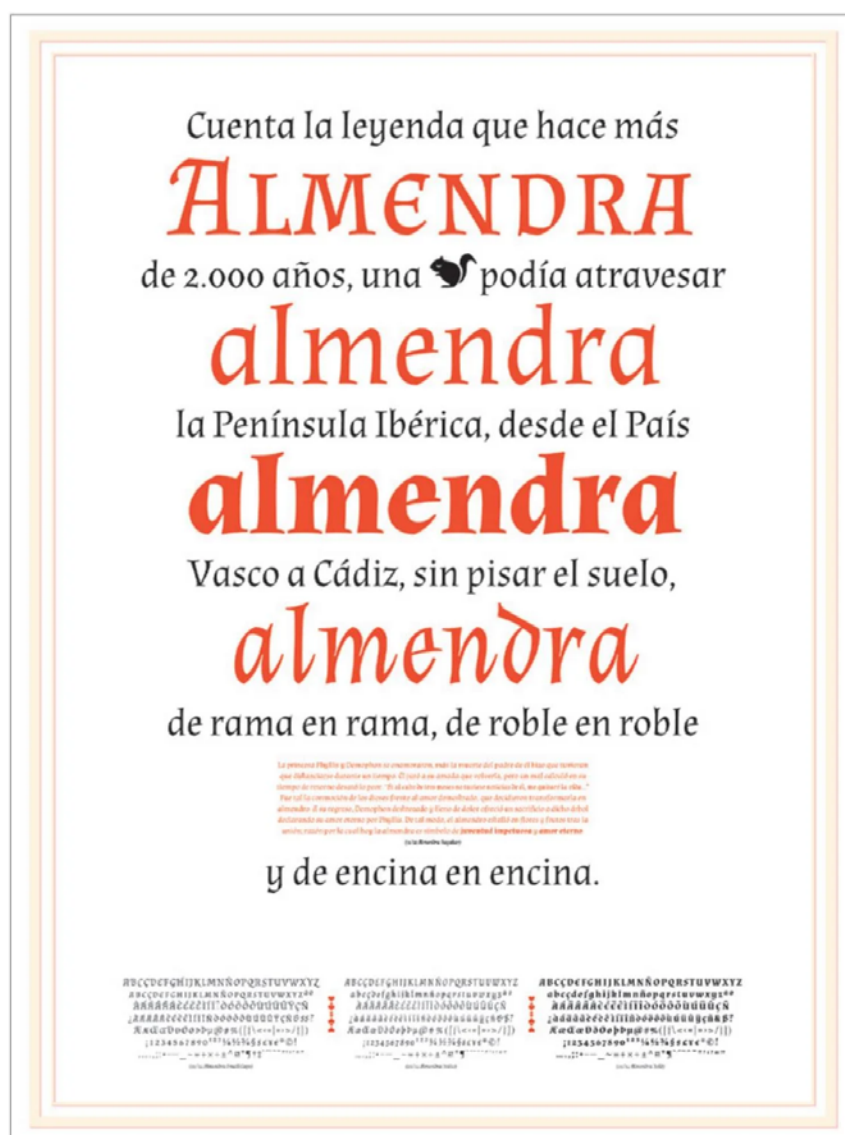
deviene de las variaciones realizadas al trazo caligráfico de las cancelerescas y de las modificaciones que de vez en cuando nos remiten al estilo gótico. A decir de Ana, Almendra es una programa tipográfico diseñado para componer textos de literatura infantil y juvenil. Tradicionalmente, este tipo de textos emplean en su mayoría tipos romanos y en algunas ocasiones egipcias, por tal motivo en

Almendra no se interpreta literalmente el modelo histórico caligráfico. Ana tuvo que contemplar entonces dos ejes principales que estimularon el resultado final de Almendra: la legibilidad y la expresividad.

Los fustes verticales de algunas letras de Almendra ganan grosor al inicio y al final del trazo, remitiendo así a la escritura manuscrita. Otras letras presentan un eje de modulación definido a 45 grados. Los remates son protagonistas en el diseño final de los signos. Son serifs cóncavos y de anchos notorios. Algunos signos remiten al estilo gótico: una "f" con descendente que se afina hacia la terminación, una "b" y una "h" en cuyas ascendentes se encuentran serifs bifurcados, etcétera. Algunas decisiones tomadas en el ductus de signos como la "A" y la "E" alternativa permiten vincular las formas resultantes a las mayúsculas lombardas.

El número de fuentes que integran una familia tipográfica no siempre es el mismo, a veces son muchas, a veces son pocas. La familia está integrada por Almendra Book, Almendra Caps, Almendra Script, Almendra Black Display y Almendra Extra Light. El empleo adecuado de las distintas fuentes en un mismo documento producen un cambio en el tejido tipográfico y refleja simbólicamente una disposición taxonómica que, en determinado momento, posibilita la configuración de un texto claramente diferenciado. Por eso y por muchas cosas más, Almendra es una gran familia.

~ Francisco Calles, México



Almendra Ana Sanfelippo, Argentina

The Nutcracker suite

[illegible]

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

Alegreya ht Pro

52 Timbales

Stratocaster **MATCHLESS** Nighthawk

IL livello di sviluppo generale
dell'organismo può essere
stimolato. Anche se non esiste
una correlazione assoluta tra la
velocità di crescita fetale, spinta
all'origine da ipoxia o calore e la
velocità della crescita neonatale, la
farmacologia neonatale ha
trovato alcuni stimolanti in
grado di raggiungere i propri
scopi. In alcuni casi, come
ad esempio, l'infusione di
glutammato, l'effetto è
dimostrato, ma non è
chiaramente correlato
alla crescita.

Telcel Sans

A New Type System

ROSARIVO

estilo humanista
CON RASGOS CALIGRÁFICOS
ascendentes y descendentes pronunciados.

gandhi serif

Descarga gratis la tipografía corporativa de la cadena de librerías más importante de México.
 Más información: www.estudio-ch.com

Karol

UMA TIPOGRAFÍA PARA LIVROS & HISTÓRIAS
 { Octávio Paz }
 Primeros bocetos de la serifa hechos con plumilla
 Messi • Suárez • Cabañas!

14 • JORNAL DA FOLHA • 15 DE ABRIL DE 2012

Finanzas

IBM Settles Antitrust Case With EU

2011, 2012 & 2013

Congress Takes Up a Partisan Battle, Again, Over Spending

Euro Zone

OPEC Opts Today to Increase Level of Output

Economy Journal

El dólar cerró al alza y subió \$8,98 en la jornada

"Me comprometo a no subir los impuestos y lo voy a cumplir", asegura Santos. Bogotá. En los primeros días del gobierno de Juan Manuel Santos -que se compromete a no subir los impuestos- se profetizó que el país saldría de la crisis económica y se reanudaría el crecimiento. En un momento de incertidumbre y de crisis económica, el gobierno de Santos se comprometió a no subir los impuestos y lo va a cumplir. Santos (10 de agosto de 1957) es el típico multimillonario de los negocios que se ha convertido en un símbolo de la clase media en Colombia. Santos (10 de agosto de 1957) es el típico multimillonario de los negocios que se ha convertido en un símbolo de la clase media en Colombia.

Desenhada em 2010-2011 por Fernando Mello em Londres-LX para a Fontsmith, FS Família é uma família versátil e vibrante em a pesos, com títulos verdadeiros, swashes e uma versão 'glam' travéssis por fontes da época da foto-composição e da Letraset. Para mais informações, baixar o PDF specimen ou comprar a fonte, acesse o link: <http://www.fontsmith.com/fonts/fs-familia.cfm>

WE ♥ SÃO PAULO

1963

¿Donde crees que están los diseñadores gráficos?—

Newyorkers

Midnight Shake

-Qualificação-

Kensington

Gardens & Chelsea

Great font, with a great work ethic!

Uma versátil e brilhante família sem serifa com swashes!

£385 + 60%

Adöring & Refined

Eat Me!

Comex Font Family

Adéntrate al mundo del color
Ideal para contratistas y grandes construcciones.

IMAGINACIÓN

Máxima resistencia a los agentes químicos.

Life&Style

¿EVITA LA FORMACIÓN DE ALGAS Y HONGOS?

*City Express

(MÉXICO, D.F.:12/ENE/2012)

Comex Light	Comex Medium	Comex Bold
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Comex Extra Light	Comex Extra Medium	Comex Extra Bold
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Chocolat

Cien Años de Soledad, escrita por Gabriel García Márquez.

Sauvignon & Malbec

This is inspired in a peculiar way of conceiving type families

Chardonnay

in which members are not mere versions of one individual but different, genetically related, entities

café & amaretto

intends to challenge the traditional structure of families

It should be noted that Latin America is a very diverse area of land that holds various cuisines that vary from nation to nation. Some items typical of Latin American cuisine include maize-based dishes like tortillas, tamales, pupusas and various salsas and other condiments such as guacamole, pico de gallo, mole, chimichurri, and pebre. These spices are

La República César Puertas, Colombia
FS Pimlico Fernando Mello, Brasil
Comex Raul Plancarte, México
Buendía César Puertas, Colombia

CATEGORÍA

Texto

En esta categoría se encuentran tipografías que persiguen la máxima legibilidad y confortabilidad del lector, destinadas a la composición de textos en condiciones de lectura prolongada. Para mostrar su funcionamiento se debe componer un texto corrido.

¡hamburguesas!

Dwarf dressed as clown kills 8

economía

Tresloucada, semi-nua jogou-se do oitavo andar

«Buenos días para que los periódicos en Buenos Aires la
publicación de esta nota sobre el que sigue en agosto
antes a los lectores el texto para periódicos. Los
disponibles para su uso en pantalla. La línea argumental
que se que en el día de mañana se han ido de los
seguros sociales y así ha sido cada vez en el mundo
del mercado. El propósito de esta muestra es mostrar
cómo a la hora de los días para periódicos, como
a las necesidades de los días para pantalla actuales»

actualidades

COPA LIBERTADORES DE AMÉRICA

[+2,5%] 31.842,97 ²¹

Ölverkäufe Außenposten

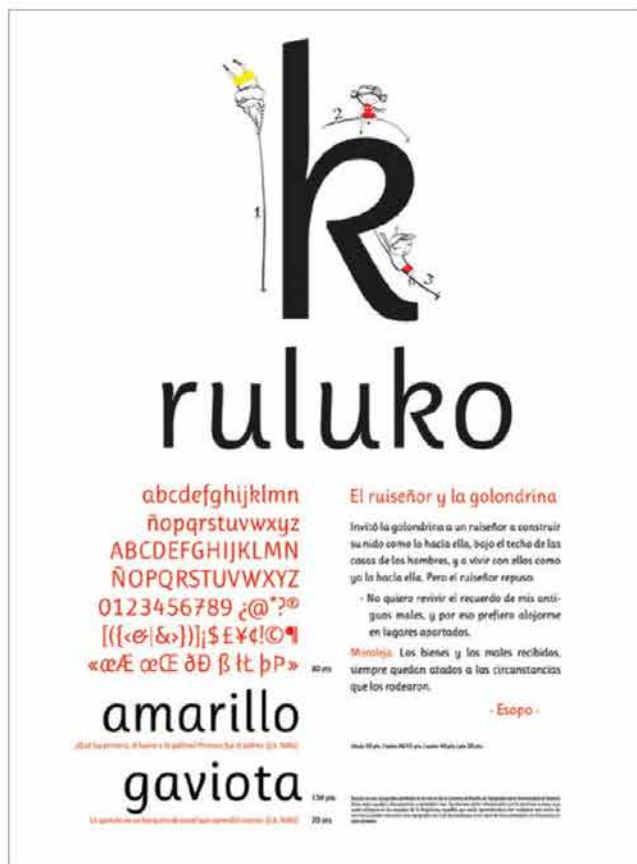
«chichón»

Todo jornal é periódico na Argentina

ÅBCDÈFGHÍJKLMÑÔPQRSTÜVWXYZ

åbçdèfghijklmñopqrstuvwxyzôßœæøfi

0123456789#&@\$€%¿?¡!;:;<{[(*)]}>/¶†‡©½



Buenard Regular Gustavo J. Ibarra, **Argentina**

Petrona Regular Ringo Romei, **Argentina**

Unna Regular Jorge De Buen, **Argentina**

Rulukoko Regular Ana Sanfelippo, Angélica Díaz y Meme Hernández, **Argentina-Colombia**

RADAL

La impronta de la caligrafía en el desarrollo de la tipografía es un hecho cierto y conocido, no sólo por su carácter fundacional en la materia, sino además porque a ella han vuelto de uno u otro modo tipógrafos y diseñadores para sustentar, basar o destacar más de uno de sus atributos asociados, siendo, por lo tanto y de por sí, un punto de partida perfectamente válido.

Sin embargo, lo que resalta en Radal es su naturaleza experimental, que, dada su funcionalidad, se puede catalogar de exitosa. La toma de partido, fundamental a la hora de diseñar una tipografía, hace a buena parte de su posible fortaleza posterior. El lograr responder y mantenerse fiel a ello es lo que le dará esa consistencia, y este puede ser un ejemplo de ello.

Radal parte de una combinación conceptual-gráfica dada por la inspiración en una reconocida zona de Chile con sus accidentes geográficos y, por otra parte, por la decisión de experimentar con las posibilidades caligráficas llevándolas quizá a su propia accidentalidad, para responder también a su cometido: una tipografía que, siendo aun de naturaleza experimental, resulte legible para textos y evidencie su homenaje.

Se destaca su alto nivel de riesgo y apuesta, que recuerda, desde esa clase de rusticidad perseguida y lograda, el trabajo tipográfico realizado por los checos en búsqueda de su propia identidad, especialmente el de Vojtěch Preissig en su Preissig Antikva.

La búsqueda, pese a una primera impresión que generó dudas debido a algunas decisiones que resultan extremas (como los agudos finos de las conjunciones) deriva en una fuente que sorprende en la mancha, homogénea y a la vez vital —ambas condiciones muy apreciadas en términos de legibilidad— y que al tiempo, por su fuerte personalidad, puede cumplir su promesa de buen comportamiento en usos display.

Finalmente, es afortunado además el modo en que hasta el último momento el autor se compromete. La puesta despliega de modo consecuente su naturaleza y la demuestra con cuidado: sus aires de campo, verde y frescor se plantean desde ahí, invitando a sumar estas cualidades en alguna edición futura.

~ Viviana Monsalve, Colombia

TIPOS LATINOS # 2012

RADAL

REGULAR

(una fuente experimental inspirada por la bella geografía de la VII Región)

Radal es una fuente de texto experimental basada en las formas caligráficas y en sus rasgos de la escritura que se ven en la naturaleza y en el paisaje. Su diseño se inspira en la belleza de la geografía de la VII Región de Chile, en sus montañas, ríos y valles. La tipografía es una fuente experimental que busca ser una fuente de texto que pueda ser utilizada en cualquier contexto y que sea una fuente de texto que pueda ser utilizada en cualquier contexto.

La historia geológica de Radal Siete Tazas, se inicia en el periodo del Terciario-Mioceno hasta los tiempos actuales. El Río Claro no supo de rápidos y/o cascadas hasta que en el Cretácico Superior sucesivas emisiones volcánicas, movimientos telúricos, erosión por hielo y agua lo canalizaron y encausaron formando una verdadera garganta en las rocas basálticas milenarias, dando como resultado esta singular belleza escénica denominada "Velo de la Novia". El quiebre topográfico se precipita desde una altura cercana a los 50 mts. en caída libre.

Accidentada

Autóctona

Auténtica

Entre ríos, valles y montañas al sur del país

5

g

@

fi

€

LAS SIETE TAZAS & EL VELO DE LA NOVIA

Puente "Pancho paró la pata"

SET DE CARACTERES # 50 PTS.

{

}

¿ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZÆ&?!

ÀÁÂÃÄÅÈÉÊËÌÍÎÏÐÓÔÕÖÙÚÛÜÝÞ [1234567890]

¡abcdefghijklmnopqrstuvwxyzæœfi!*

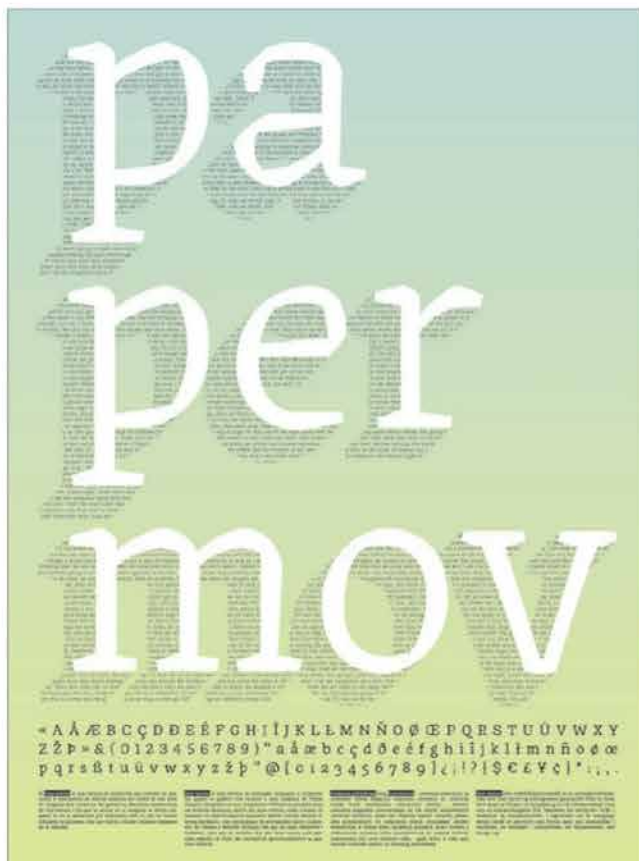
àáâãäåèéêëìíîïðóôõöùúûüýþ {1234567890}

(ſſ@††“\$ç£€¥ƒ¤”<<•>>>+×÷±=->)

una tipografía para texto con características display

— Dedicada a Carla Salinas Rodríguez por mostrar la sobrecogedora belleza del Radal en la VII Región del Maipo, Chile. —

Radal Regular Sergio Leiva Whittle, Chile



Papermov Sergio Ramírez, **Colômbia**
Xallitic José Manuel López Rocha, **México**
Legítima Regular+Itálica César Puertas, **Colômbia**
Nassau Paulo André Chagas, **Brasil**



CATEGORÍA

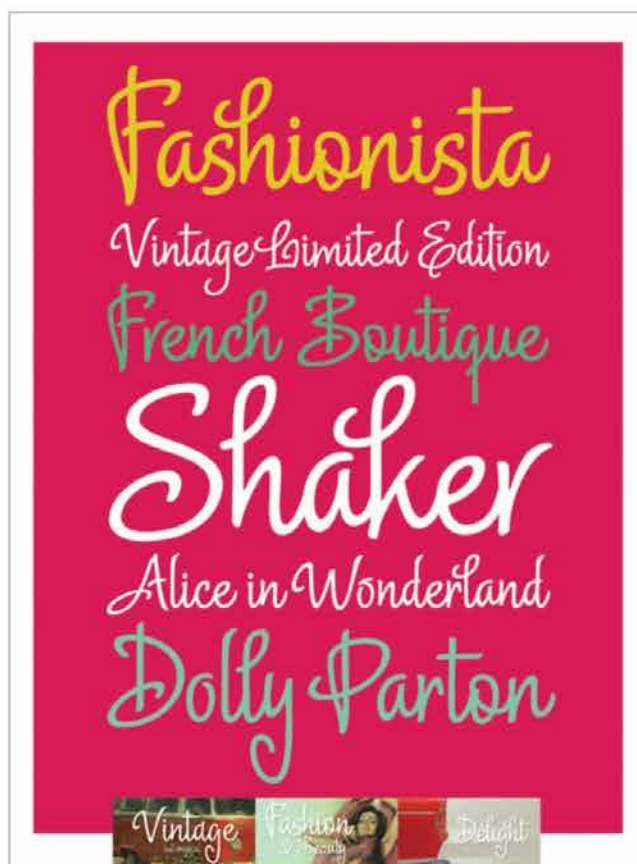
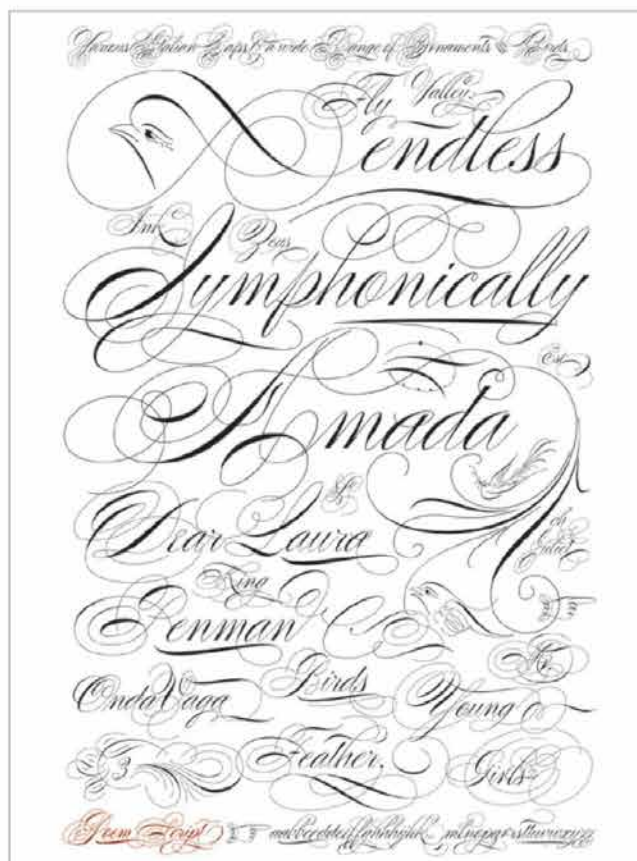
Título

En esta categoría se encuentran tipografías orientadas a la composición de textos breves, por lo general en cuerpos superiores a 14 pt. Su función principal es jerarquizar la información del contenido que las rodea.

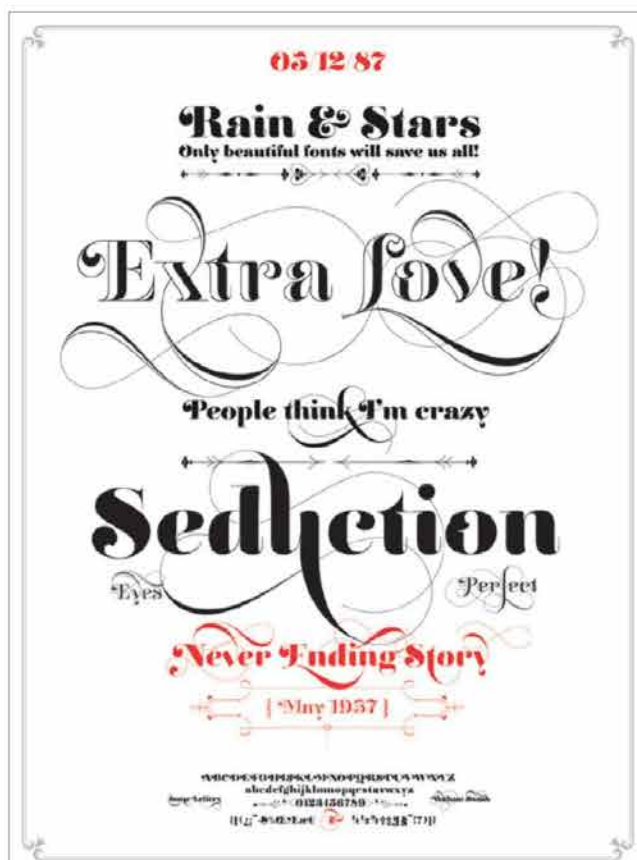
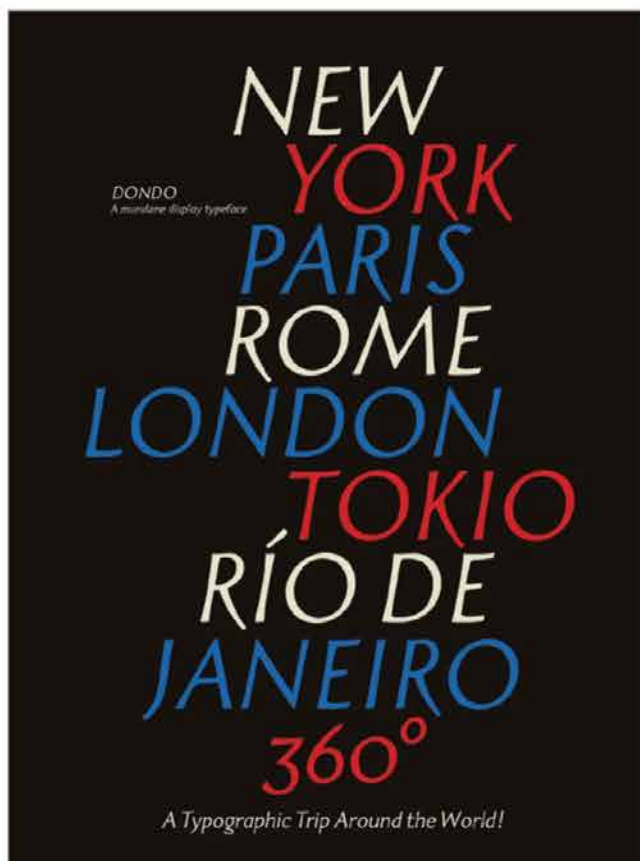
12[05]37
Stay
Together
Breathe
Amarte por la eternidad
Calligraphy
Symphony
La belleza romana
She & End

Woman, I can hardly express my inner feelings and thankfulness





Piel Script Alejandro Paul, Argentina
Poem Script Alejandro Paul, Argentina
Hipster Alejandro Paul, Argentina
Delight Script Angel Koziupa y Alejandro Paul, Argentina



- Dondo** Mariana Pariani, **Argentina**
Ecstasy Jesús Barrientos, **México**
Aire Maximiliano Sproviero, **Argentina**
Reina Maximiliano Sproviero, **Argentina**



AGONY

En tiempos donde los rescates históricos suelen revisionar estilos caligráficos surgidos a partir de herramientas como la pluma de punta o el lettering de pincel, Barrientos apuesta con Agony a una tipografía display que se inspira en por lo menos tres estilos caligráficos diferentes que responden a la pluma chata. Con todo, podría pensarse a Agony como una tipografía que raya con lo experimental: por un lado, se inspira en la caligrafía de estilo fundacional, y, a su vez, toma rasgos de estilos itálicos como la cancelleresca, incluso coquetea con el estilo gótico romanizado. En principio, esto supone un riesgo como idea desde donde encarar un proyecto. Lo que da forma al sistema es una estructura condensada en las minúsculas, que tienen una importante altura de ascendentes y descendentes muy lanzados y no alineados. Como resultado se obtiene una textura apretada, que se complementa con un set de mayúsculas que responden, como contrapartida, a una estructura de romanas de contraformas muy amplias. Por momentos, la idea del proyecto parecería ser excesiva, sin embargo, podría pensarse que, acotando la paleta de estilos, cuidando más las formas subyacentes del sistema y potenciando solo a aquellos estilos que son más relevantes para la propuesta, el trabajo crecería en madurez.

La mixtura de estilos recuerda a los alebrijes tradicionales de Oaxaca, México, país de donde es oriundo el diseñador de Agony. Estas artesanías talladas en madera presentan seres inauditos —que combinan partes de animales reales y mitológicos— surgidos de la imaginación de sus autores. Barrientos, con el mismo espíritu, intenta crear una tipografía ecléctica, que sea percibida como una escritura casual. Según sus palabras: “Esta tipografía podría parecer caligrafía hecha a mano, impredecible, como la escritura misma”. Agony es una tipografía OpenType que aprovecha las posibilidades técnicas del formato, ahondando en el juego lúdico de las combinaciones entre estilos, ligaduras y letras alternativas. Si bien su trazo caligráfico dista de ser un trazo realizado por un calígrafo profesional, lo que hace a esta tipografía interesante de comentar es su intención de ahondar en estilos históricos diferentes de los que actualmente se revisan una y otra vez, abriendo una puerta a mirar la historia desde otros lugares.

– Darío Manuel Muhafara, Argentina



Agony Jesús Barrientos, México
Letrista Script Felipe Calderón, Colombia

¡Che, papusa... oí!
 "Muñequita que hablás
 con zeta y que con
 gracia posta batís mishé"

"kzQJtx"

Papusa ULTRA

āābĉdēfghijklmñōppqṛṣṭūvwxyz
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 /{[(@123456789)]}\^*~|¼½¾%‰<-==÷x>
 ¡¿&?!«»„€\$¢£#>fiß£\$#@©®™_—

8
&

Milongueta linda, papusa y breva,
 con ojos picurascos de pippermint.
 De parla afranchutada, pinta maleva
 y boca pecadora color carmin.
 Engripón tus alhojas en la milonga
 con regia faroleo brillanteril.
 Y al bailar esos tangos de meta y ponga
 volvéis estarle al vivo y al rana gil.

\$481,60
#52367
€645.93
£912,80

Acme ht
 [Henry Mancini's Pink Panther]
SoundGarden
 Chespirito en chapanay
zanahorias
 de la Huerta Tipográfica
Rechanfle!
 Bugs Bunny & The Inspector Gadget
1985? – 2011!

Gardel 1934
Tango
Buenos Aires
Querido
Argentina
Parfumerie Script

*Trasladó agua por agua maravillosamente con sus pluma,
 parece una personalidad propia en sus trazos
 que perviven de la mano de su autor*

Hernández
sudamerican
Belle Letre
árviztúrő
 Maipú, en uno norte con pajaritos
café gala
 un paseo por el barrio chino
av. cabildo
 desde el culo del mundo

Papusa Ultra Aldo de Losa, Argentina
Acme Juan Pablo del Peral, Argentina
Parfumerie Script Sabrina Mariela Lopez, Argentina
Hernández Bold Daniel Hernández, Chile



Macondo John Vargas Beltrán, Colombia



Perejil Flora Argemí, Chile



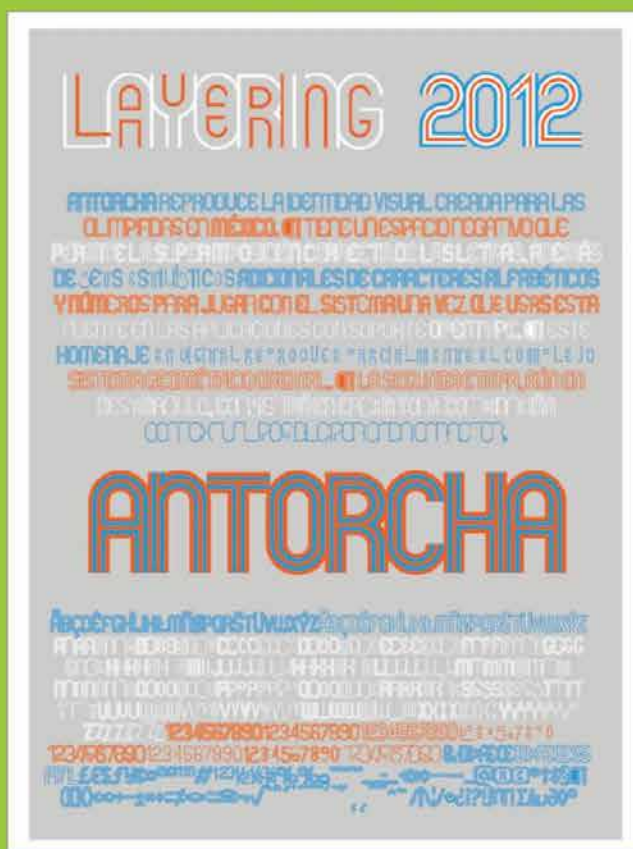
Panclasta Carlos Fabián Camargo y Sergio Ramírez, Colombia-Venezuela



Needham Black Rodrigo López Fuentes, Chile

CATEGORÍA

Experimental



En esta categoría se encuentran tipografías en las que puede contemplarse o no la legibilidad, ya que la búsqueda y la experimentación resultan más importantes.

Alicia Alexander Wright, **Venezuela**

Antorcha Jorge Iván Moreno Majul, **México**

Articulada Thaies L. Aquino, **Brasil**

CATEGORÍA

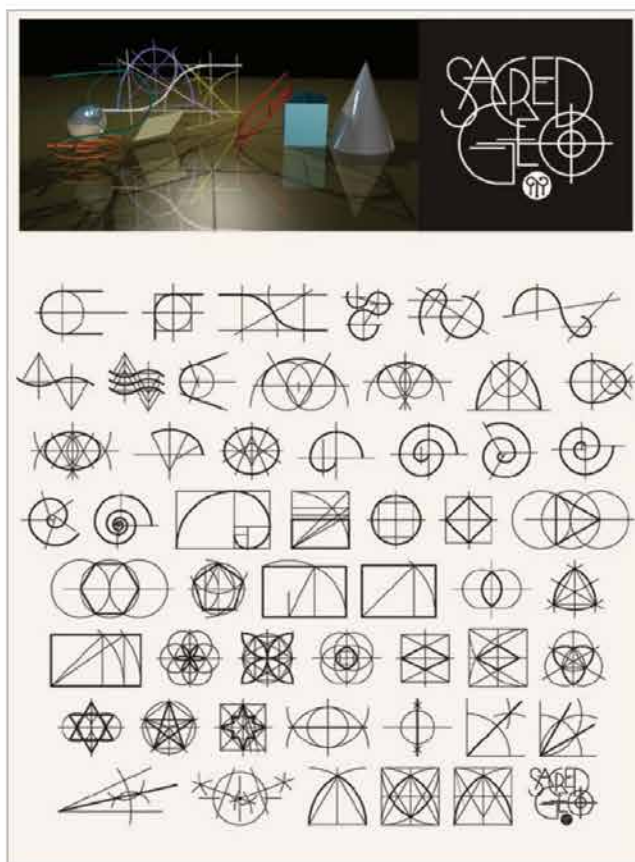
Misceláneas

En esta categoría se encuentran tipografías con signos de una clase o tema determinado, para utilizarse de forma ornamental, en sistemas de información o en complemento con tipografías que lo requieran.





Tepe es una topografía bastante parecida al cono, pero en menor tamaño, y a veces, en forma de pirámide. El cono de Tepe se encuentra agrupado en 4 líneas: transitorio, flor y fauna, servicios y patrimonio en sus variables positivas y negativas. Generalmente, fue pensada para ser un espacio administrativo en donde se redujeran las impresiones rápidas, de ahí se le dan formas abstractas y los detalles en sus contornos.



Vectorlove Rodrigo Araya Salas, Chile

Mayence Ornaments Isac Corrêa Rodrigues, Brasil

Diablos de Yare Argenis Mejías, Venezuela

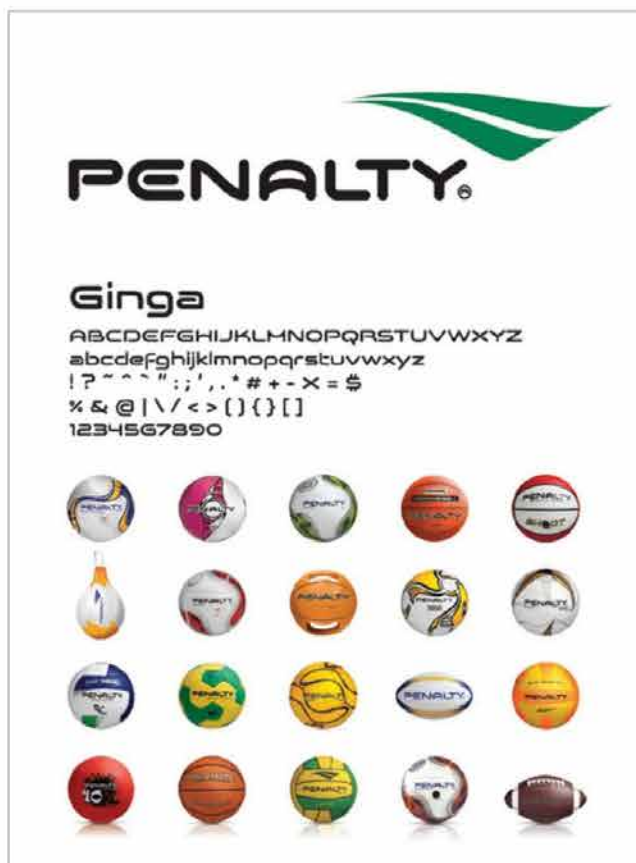
SacredGeo John Moore, Venezuela

CATEGORÍA

Diseño

En esta categoría se encuentran trabajos compuestos con tipografías latinoamericanas en forma exclusiva o combinada. Los trabajos deben haber sido publicados en proyectos de uso masivo, impresos o digitales.



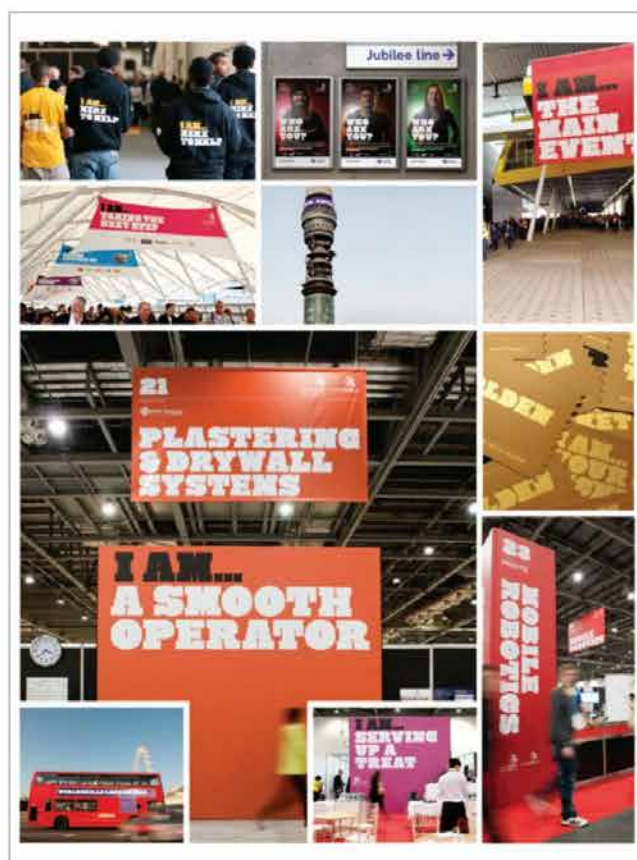


mitARRIVA - Systopie Mette Hejl, Mads Elmelund, Michael Eg, Rasmus Holm (www.pravda.dk), **Dinamarca**

Ginga - Penalty Ronald Kapaz, **Brasil**

Tarjeta de Casamiento con Bree-Light y Bree Bold Angélica Díaz Rivera / Natalia Raices / Paula Vergottini, **Argentina-Colombia**

Gate Gourmet-Chaco Ringo Romei y Mariano Núñez Freire, **Argentina**



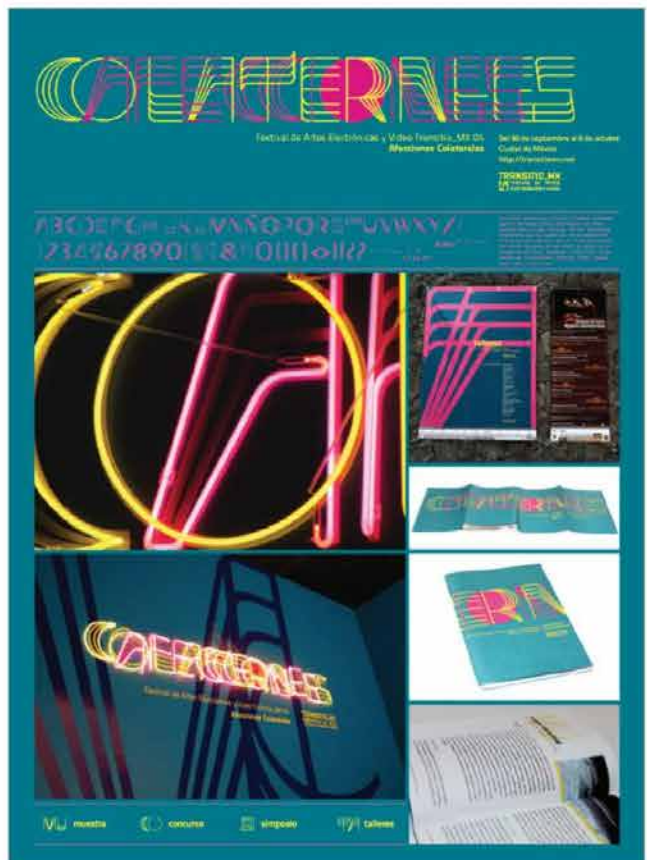
Laura e Ignacio Otero-Elsie Carolina Giovangoli, **Argentina**

Centro Cultural Parque de España con tipografías Ronnia y Karmina M. Romero, P. Cosgaya, **Argentina**

Achón Industrial con tipografías Rayuela, Cadena Black, Fidel Black, Política, E'a Sans, Copilada, Cabichuí

Alejandro Valdez Sanabria, **Paraguay**

WorldSkills London 2011 - Rita Especial, Inglaterra



Sociedad de Bibliófilos Argentinos + Andralis María Eugenia Roballos, Betina Naab y Patricio Gatti, **Argentina**
Por la Güeya del Matadero con tipografías Berenjena y Mazúrquica Javier Quintana, Conrado Muñoz, Flora Argemí, **Chile**
Museo de Filatelia de Oaxaca Publicación impresa Ignacio Z. Huizar, **México**
Festival de Artes Electrónicas y Video Transito_MX 04, Afeccines Colaterales-Identidad Mónica E. Munguía Cejudo, **México**



Gestión sede Ecuador 2012

Tipos Latinos Ecuador

Esteban Salgado, Coordinador General
Silvia Noriega, Gerente de Proyectos Grafitat
Peter Mussfeldt, Co-organizador Guayaquil
Galo Carrión, Co-organizador Cuenca
Paulina Garcés Reid, Diseño identidad visual TL EC
Sophia Robayo, Apoyo logístico

Exhibición Quito

Centro de Arte Contemporáneo Quito
Inauguración: Mayo 10, 2012

Exhibición Guayaquil

Centro Cultural Simón Bolívar - Maac
Inauguración: Junio 7, 2012

Exhibición Cuenca

Casa de los Arcos
Inauguración: Julio 5, 2012

Diseño catálogo: Grafitat / Paulina Garcés Reid
Tipografía TL 2012: Celula / Raúl García Plancarte
Impresión: Hominem
Papel: Neenah Esse verde y Sundance felt warm white

www.tiposlatinos.com / www.grafitat.com

Con el apoyo







- Argentina
- Bolivia
- Brasil
- Chile
- Colombia
- Cuba
- > Ecuador
- Guatemala
- México
- Paraguay
- Perú
- Uruguay
- Venezuela